Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 33 (1957-1958)
Heft: 7

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

APRIL Schweizer Spiegel 1958

Die Sonne scheint für alle Leut. Die Seite der Herausgeber 13
Zwischen Erde und Himmel. Von Ernst Wetter 14
Fotos: Robert Vonlanthen / W. Walser 17
Onkel Ferdinand und die Pädagogik. Von René Gilsi 23
Kinderweisheit 28
Wir müssen die Jugend für die Gemeinschaft gewinnen.
Von Paul Coradi 29
Fotos: Jakob Tuggener / Hans Hunziker 35
Zeichnen und Sehen. Von Gubert Griot 38
Lithographie. Von August Frey
Entschuldigung Polizeikontrolle. Von * * * 39
Philosophen wenig gefragt. Von Gustav Müller 51
Mahmud und die Gazelle. Eine Erzählung von Waldemar Bauer . . . 61

Fortsetzung auf nächster Seite

Unser Wohlbefinden hängt oft

von Kleinigkeiten ab. Zu viel Sonne, zu wenig Sonne, zu schattig, zu grell, das sind keine umwälzende, aber für das persönliche Wohlbefinden doch massgebende Fragen, die sich mit den Lamellenstoren KIRSCH leicht lösen lassen.
Wohl gemerkt: Die Lamellenstoren KIRSCH sind nicht nur praktische Storen, es sind auch schöne Storen, die Sie durch Stil und Eleganz, durch vornehme Farbgebung und Gepflegtheit immer wieder erfreuen.

Beratung und Voranschläge über die Lamellenstoren KIRSCH erhalten Sie prompt und kostenlos.

ERBA AG., ERLENBACH ZH Holz- und Metallwarenfabrik Tel. 051 / 90 42 42

APRIL Schweizer Spiegel 1958

Küchenspiegel
Quark bringt Abwechslung. Von Elly Billeter 77

Frau und Haushalt
Antworten auf die Rundfrage
Was ich in den letzten fünf Jahren in meiner Haushaltung geändert habe 83
Die Familientradition braucht Symbole. Von Helen Guggenbühl . . 97
Schöne Ferien durch Wohnungsaustausch.
Von Annemarie Sonderegger 107
Briefe an die Herausgeber. Die Seite der Leser 115
Blick auf die Schweiz. Von Rudolf Stickelberger 127
Blick in die Welt. Von Ernst Schürch 129
Poggi. Ein Bilderbogen für die Kinder von Hans Moser 132

Das Titelbild «Aufmarsch zur Hundedressurprüfung» stammt von Heinz Stieger

Just

Gepflegtes Haus
gepflegte Frau
dank Just

Haut- und Körperpflege sind genau so wichtig wie glänzende Böden. Und auch kein Luxus. Mit Just-Pflege fühlen Sie sich frisch und sicher; die Arbeit geht Ihnen rascher von der Hand.

Just-Depots für telephonische Bestellung an allen großen Plätzen.

Da die Nachfrage ständig zunimmt, suchen wir noch tüchtige vertrauenswürdige Just-Berater.

ULRICH JÜSTRICH, JUST, Walzenhausen

CLICHÉS & PHOTOLITHOS
R&Co
RHENZI & CO. AG. BERN

HENZI
Clichés
gute
Clichés

TELEPHON 21571

Frühling in der Herrenmode

Diskrete Eleganz mit lebhafteren Farbakzenten — so lautet die Parole der führenden Modezentren. Jetzt zeigen wir in Anzügen, Mänteln, Hüten, Chemiserie und Schuhen die neuesten Schöpfungen aus London, Paris, Rom und New York. Sie vereinigen sich bei uns mit einheimischen Spitzenerzeugissen zur tonangebenden Fein-Kaller-Linie dieses Frühjahrs.

. . . und es lohnt sich,
Fein-Kaller-Qualität
zu kaufen

Fein-Kaller

Zürich – Basel – Luzern –
St. Moritz – Interlaken

Anzüge – Mäntel
Hüte – Chemiserie
Modische Accessoires
Schuhe

Ferien in der Schweiz

Kleiner Führer durch Hotels, Pensionen und Kinderheime

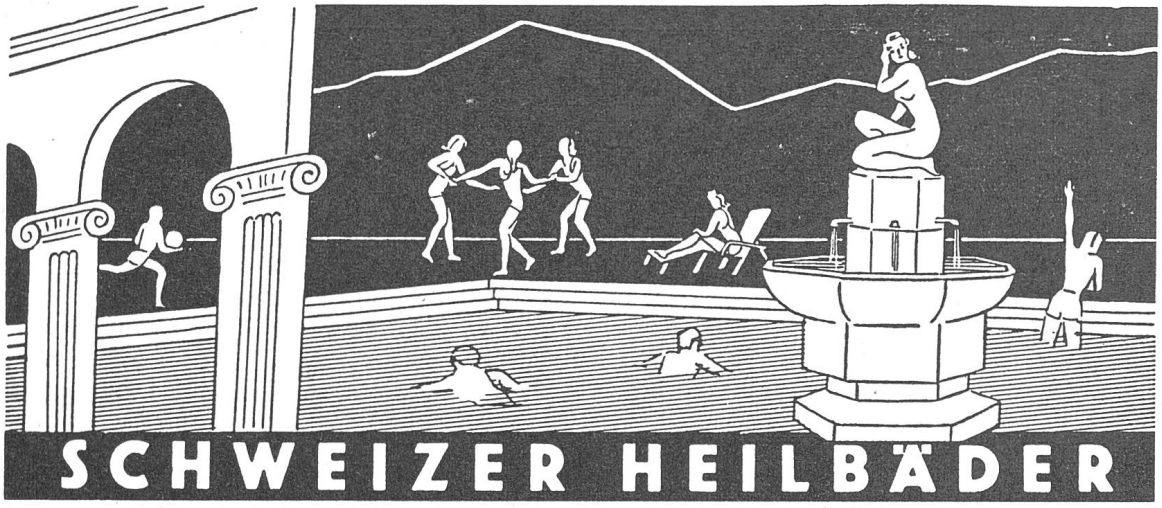
* Fliessendes Wasser in allen Zimmern ° Teilweise fliessendes Wasser MZ = Mahlzeit Z = Zimmer

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Altdorf	(044)	
Tea Room Engel *	2 22 06	
Gasthaus Walter Fürst *	2 10 78	Z ab **4.50** MZ ab **4.50**
Hotel Rest. Höfli * . . .	2 21 97	Z ab **5.—** MZ ab **5.—**
Hotel Krone *	2 16 19	ab **14.—**
Gasthaus Muther * . . .	2 11 39	Z ab **3.50** MZ ab **4.—**
Hotel Reiser	2 10 66	Z ab **4.50** MZ ab **4.50**
Bellinzona	(092)	
Ristorante Unione Turrita	2 57 40	MZ ab **4.50**
Bönigen	(036)	
Hotel-Pension Chalet du Lac	2 20 41	ab **11.50** bis **13.50**
Brig	(028)	
Hotel de Londres und Schweizerhof *	3 15 19	Z ab **4.50** MZ ab **4.50**
Brunnen	(043)	
Hotel Brunnerhof ° . . .	9 17 56	ab **14.—**
Hotel Mythenstein	9 16 77	ab **12.—**
La Chaux-de-Fonds	(039)	Z ab **5.50**
Hotel de la Balance * . .	2 26 21	MZ ab **4.—**
Ebnat-Kappel	(074)	
Hotel Ochsen *	7 28 21	ab **13.—**
Erstfeld	(044)	Z ab **5.—**
Hotel Hirschen *	6 24 77	MZ ab **5.—**
Fürigen	(041)	
Hotel Fürigen *	34 12 54	**15.—** bis **19.50**
Genf	(022)	
Hotel Cornavin garni * .	32 66 60	ab **13.—** P
Hotel La Résidence * . .	24 13 80	**22.—** bis **25.—**
Hotel du Rhône *	32 70 40	**32.—**
Glion s. Montreux	(021)	
Hotel de Glion *	6 23 65	**12.—** bis **15.—**
Goldern-Hasliberg	(036)	
Hotel Pension Gletscherblick * . . .	5 12 33	**10.—** bis **13.80**
Goldiwil ob dem Thunersee	(033)	
Hotel Waldpark °	2 36 30	**11.—** bis **15.—**
Heiden	(071)	
Hotel Krone *	9 11 27	**13.—** bis **18.—**
Hohfluh-Hasliberg	(036)	
Hotel Alpenruhe * . . .	5 17 51	**13.50** bis **16.—**
Hünibach bei Thun	(033)	
Pension Hünibach ° . . .	2 28 13	**12.50** bis **15.—**
Interlaken / Unterseen	(036)	
Hotel Beausite *	2 13 33	**13.50** bis **16.—**
Hotel Carlton *	2 33 31	**17.50** bis **23.—**
Hotel Europe *	2 12 41	**120.—130.—** WP
Hotel du Lac *	2 29 21	**17.50** bis **22.—**
Hotel du Nord *	2 26 31	**16.—** bis **23.—**
Kandersteg	(033)	
Hotel Alpenblick °	9 61 29	**11.50** bis **15.—**
Klausen-Pass	(044)	Z ab **4.—** bis
Hotel Klausenpasshöhe .	6 11 64	**4.50**, MZ **5.—**
Urigen	(044)	ab **14.—**
Hotel Posthaus	6 11 53	Z ab **3.50**
Lachen SZ	(055)	ab **13.—**
Seehotel Ochsen * . . .	3 75 44	Z ab **4.50**
Langnau i. E.	(035)	
Hotel Löwen *	2 16 75	ab **12.50**
Lauenen bei Gstaad	(039)	ab **12.—**
Hotel Wildhorn °	9 61 12	bis **15.—**
Lenzburg	(064)	
Rest. Central	8 17 35	MZ **3.50**
Hotel Krone *	8 16 12	
Les Avants-Sonloup	(021)	
Hotel de Sonloup * . . .	6 34 35	**14.—** bis **16.—**
Locarno-Orselina	(093)	
Hotel Orselina *	7 12 41	**16.50**
Lugano	(091)	
Hotel Fédéral-Bahnhof *	2 05 51	ab **16.—**
Lugano-Castagnola	(091)	
Hotel Boldt *	2 46 21	**15.—** bis **20.—**
Hotel Müller *	2 70 33	**17.—** bis **25.—**

Ferien in der Schweiz

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Luzern	(041)	
Hotel St. Gotthard-Terminus *	2 55 03	**19.50** bis **27.—**
Hotel Goldener Adler *	2 00 74	**18.—** bis **23.—**
Merligen a. Thunersee	(033)	
Hotel des Alpes *	7 32 12	**15.—** bis **18.50**
Montreux	(021)	
Hotel Pension Elisabeth *	6 27 11	**19.—** bis **25.—**
Murten	(037)	
Hotel Enge *	7 22 69	**12.—** bis **13.—**
Tea Room Monnier	7 25 42	
Oberhofen a. Thunersee	(033)	
Hotel Bären *	7 13 22	**12.—** bis **15.—**
Confiserie Tea Room Brunner	7 13 32	
Hotel-Pension und Rest. Ländte *	7 15 53	**15.—** bis **17.—**
Hotel Kreuz *	7 14 48	**16.—** bis **18.—** TP
Olten	(062)	Z ab **6.50**
Hotel Schweizerhof *	2 45 71	MZ **5.50**
Orsières	(026)	Z ab **3.50**
Hotel des Alpes *	6 81 01	MZ ab **4.50**
Rapperswil	(055)	**Z 5.—** bis **6.—**
Hotel Post *	2 13 43	MZ **3.50** bis **5.—**
Richenthal	(062)	
Kurhaus und Wasserheilanstalt °	9 33 06	**11.50** bis **16.—**
Saas Grund	(028)	
Hotel Pension Monte Rosa *	7 81 46	**12.—** bis **17.—**
Sachseln	(041)	
Hotel Seehof *	85 11 35	**12.20** bis **14.80**
Sarnen	(041)	
Confiserie-Café Rey-Haler, Lunch-Room	85 11 67	
Hotel Peterhof	85 12 38	**10.50** bis **13.50**
Sedrun	(086)	
Sporthotel Krone *	7 71 22	**18.—** bis **22.—**
Sigriswil	(033)	
Hotel Adler *	7 35 31	ab **13.—**
Spiez	(033)	
Hotel Bahnhof-Terminus *	7 51 21	**15.50** bis **21.—**
Hotel Krone *	7 62 31	**15.—** bis **19.50**
St. Maurice	(025)	
Hotel de la Gare *	3 63 86	Z ab **4.—** MZ ab **4.—**
Stoos	(034)	
Sporthotel und Kurhaus Stoos °	3 15 05	ab **14.—**
Thun	(033)	
Hotel Bären *	2 59 03	Z **5.—**, MZ **2.30** bis **3.50**
Hotel Emmenthal *	2 23 06	Z ab **4.50** MZ ab **4.—**
Alkoholf. Restaurant Thunerstube *	2 34 52	Z **4.50** bis **5.—** MZ **2.30** bis **3.—**
Vitznau	(041)	
Hotel Kreuz *	83 13 05	**13.50** bis **18.—**
Hotel Flora *	83 13 30	**12.50** bis **16.50**
Hotel Vitznauerhof *	83 13 15	**17.—**, WA ab **136.—**
Walchwil	(042)	
Hotel Zugersee *	7 82 10	ab **15.—**
Weesen	(058)	
Strandhotel du Lac °	4 50 04	Z **5.—** bis **7.50**
Weggis	(041)	
Hotel Central a. See *	32 13 17	**15.—** bis **20.—**
Weissenstein b. Solothurn	(065)	
Hotel Weissenstein mit Kurhaus	2 17 06	ab **15.—**
Wilderswil	(036)	**14.60** bis **18.—** P
Hotel Alpenrose *	2 10 24	
Gasthof Pension Sternen	2 16 17	ab **10.—**
Winterthur	(052)	**16.—** bis **18.—**
Hotel Krone	2 19 33	Z **6.—** bis **8.—**
Zug	(042)	
Rest. Aklin	4 18 66	**5.—** bis **7.—**
Hotel Löwen	4 00 73	Z ab **5.—** MZ ab **4.50**
Hotel Zugerhof	4 01 04	MZ ab **4.50**
Zürich	(052)	
Hotel du Théâtre *	34 60 62	Z ab **8.—**

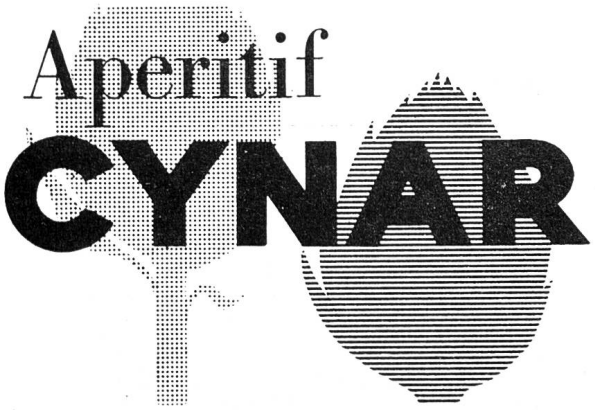
Kenner fahren DKW!



SICHERN GESUNDHEIT UND LEBENSFREUDE

* Fliessendes Wasser in allen Zimmern ° Teilweise fliessendes Wasser

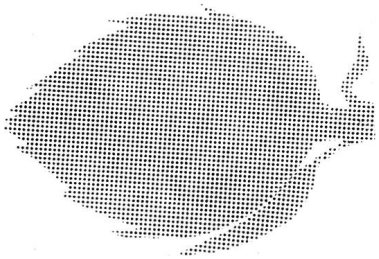
Ort und Hotel	Tel.	Pension mit Zimmer von 3 Tagen an
Baden	(056)	
Hotel Adler *	2 57 66	**11.**— bis **13.50**
Hotel Bären *	2 51 78	**14.50** bis **19.**—
Badhotel Blume *	2 55 69	**14.**— bis **18.**—
Hotel Hirschen *	2 69 66	**11.**— bis **14.**—
Hotel Limmathof	2 60 64	**14.50** bis **20.**—
Hotel Post	2 30 88	**14.**— bis **17.50**
Hotel Verenahof und Ochsen *	2 52 51	**15.50** bis **26.**—
Bad Ragaz	(085)	
Pension Bergadler *	9 18 13	**13.**— bis **14.50**
Grandhotel Hof Ragaz *	9 15 05	**22.**— bis **30.**—
Hotel Krone und Villa Louisa °	9 13 03	**15.50** bis **17.50**
Hotel Lattmann *	9 13 15	**17.**— bis **22.**—
Rest. National	9 13 04	MZ ab **4.50**
Hotel Ochsen °	9 14 28	**15.50** bis **17.50**
Hotel St. Gallerhof *	9 14 14	**16.50** bis **20.**—
Badhotel Tamina *	9 16 44	**17.**— bis **22.**—
Lenk i. S.	(030)	
Pension Alpenruh *	9 20 64	**11.**— bis **14.**—
Rheinfelden	(061)	
Hotel Solbad Krone	87 55 55	**17.50** bis **22.**—
Hotel Schützen *	87 50 04	**17.50** bis **22.**—
Schuls	(084)	
Hotel Filli	9 13 36	**15.**— bis **21.**—
St. Moritz-Bad	(082)	
Hotel Victoria Golf-Hotel garni *	3 34 91	Z m. Frühstück ab **10.**—
Hotel du Lac *	3 35 71	**19.**— bis **27.**—



aus
Artischocken
hergestellt

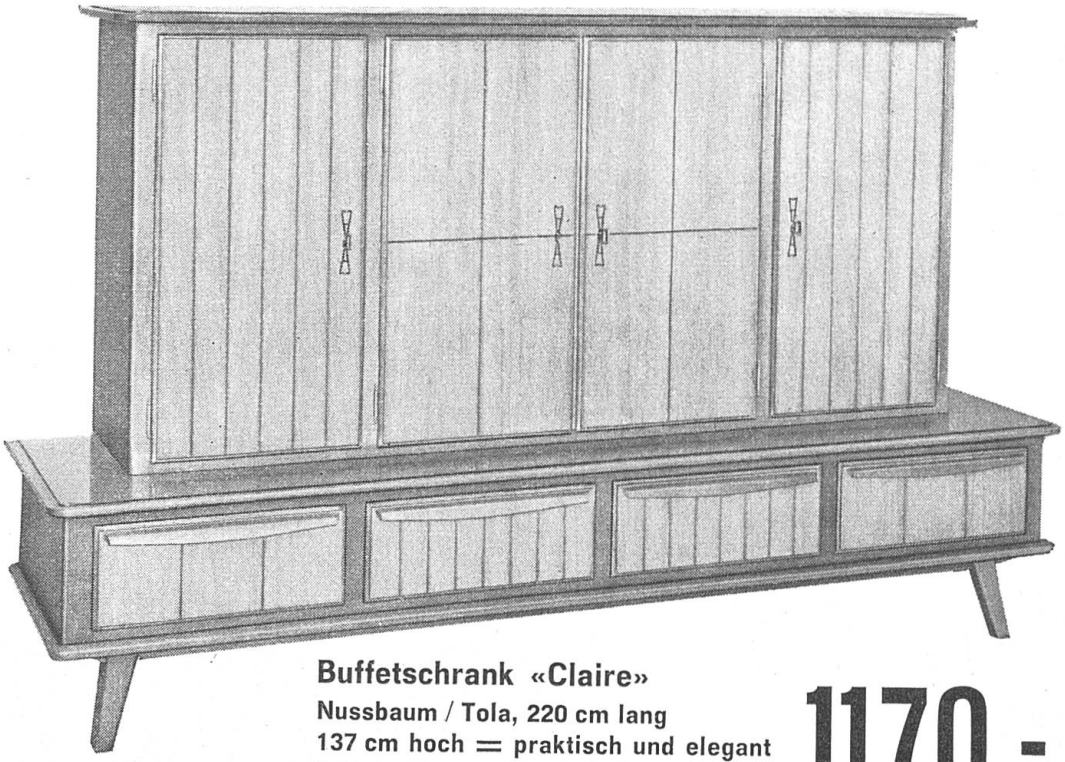
leicht
fein
zeitgemäß

etwas für
aktive
Männer



PFISTER-ATELIERMODELLE

formschön - praktisch - preiswert!



Buffetschrank «Claire»
Nussbaum / Tola, 220 cm lang
137 cm hoch = praktisch und elegant
Deluxe-Einbau, Ahorn hell nur **1170.-**

Wenn Sie Ihr Heim individuell einrichten wollen, dann wählen Sie eines unserer neuen Ateliermodelle, die Ihnen alle exklusiven Pfister-Vorteile zum Preise eines Serienmöbels bieten. Auf Wunsch: Teilzahlung auf risikofreier Grundlage. — Rücknahme gebrauchter Zimmer in Verrechnung mit der neuen Einrichtung.

Polstergruppe «Aronde»
mit Doppelbettsofa und schönem, solidem Wollstoffbezug, 3teilig

schon ab **890.-**

NEU:

Selbstbedienung ohne Begleitung
Gratis-Möbelpflege, ein weiterer, geschätzter Dienst für Pfister-Kunden!

Schönste Auswahl und grösste Vorteile in den Wohn-Ausstellungen

Unsere Fabrikausstellung in Suhr b. Aarau ist auch am Ostersamstag und Ostermontag durchgehend offen!

Möbel-Pfister AG

Seit 1882 das bevorzugte Vertrauenshaus der Schweizerfamilie

Dritte erweiterte Auflage

OBERST EDMUND WEHRLI

Gedanken eines Milizsoldaten

Mit einem Geleitwort von Oberstdivisionär Edgar Schumacher
Preis Fr. 7.80

Der große Erfolg dieses Buches machte bereits nach sechs Monaten eine dritte Auflage notwendig

Die dritte Auflage enthält neben einigen kleinen Änderungen zwei neue Kapitel über «*Neutralität*» und über «*Schweizerische Fernwaffen und Atomgeschosse*».

Zahlreiche Buchbesprechungen und Zuschriften haben dem Verfasser gezeigt, wie seine «Gedanken» weitherum Beachtung gefunden haben. Sie regten ihn an, darüber zu berichten und in einem Schlußkapitel dazu Stellung zu nehmen.

Aus dem Inhalt:

Sinn und Zweck der Landesverteidigung
Irrwege
Die Panzergegner
Der nächste Krieg und die Schweiz
Kleine Militärgeographie
Die Verteidigung der Schweiz
Die Eindrücke des Krieges
Das Tempo der Entwicklung
Atomwaffen und unsere Armee
Geld oder Blut
Wie soll unsere Armee aussehen?
Die finanzielle Tragbarkeit
Einige kritische Betrachtungen zum Aktivdienst 1939/45
Die Nachkriegszeit
Das Milizsystem
Disziplin
Die Jungen und die Alten
Kaderausbildung
Gebirgsausbildung
Unsere Stäbe
Die rückwärtigen Dienste
Nachrichtendienst und Ortswehren
Das Pferd
Die Militärjustiz
Allerlei
Der Papierkrieg
Aphorismen und Schlagworte

SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG ZÜRICH 1

Kontakt

Eine leichte Drehung nach rechts dieses Zündschlüssels bedeutet :

den Kontakt eines robusten Motors mit einem ideal abgestuften Viergang-getriebe,

hervorragenden Kontakt zwischen Fahrwerk und Strasse, bei nicht zu weicher, nicht zu harter Federung,

engen Kontakt zwischen Fahrer und Fahrzeug.

Am Steuerrad eines Fiat spürt man sofort : dieser Wagen wurde in einem Automobil-freudigen Land für begeisterte Automobilisten gebaut.
Und das ist das jedem Fiat anhaftende ganz Besondere.

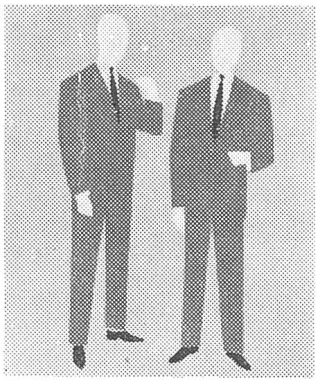
Achten Sie im Jahre 1958 auf die Zahlen „500",„600",„1100",„1200"*, „1400", „1900" : es sind bewährte Fiat-Modelle für Automobilisten-Budgets von Fr. 3990.- bis Fr. 15 600.-

Fiat 500 • Fiat 600 • Fiat 1100

Fiat 1200 • Fiat 1400 • Fiat 1900

Der Mensch ist keine Modefigur

Er lebt, er bewegt sich, er will sich behaglich fühlen. Tuch-AG-Kleider sind hiefür wie geschaffen. Der anatomisch richtige Schnitt gewährt völlige Bewegungsfreiheit. Tuch-AG-Kleider sind auch für das Portemonnaie leicht zu tragen. Denn Tuch AG stellt in Zusammenarbeit mit Schild AG nicht nur Kleider her, sondern auch die Stoffe dazu.



Sie werden dasselbe sagen wie alle unsere Kunden: **Bei der Tuch AG kleidet man sich besser für weniger Geld.**

Tuch AG

ZÜRICH, Sihlstrasse 43 – OERLIKON, Schulstrasse 37 – BADEN, RÜTI, WINTERTHUR

Arbon, Basel, Chur, Einsiedeln, Frauenfeld, Glarus, Herisau, La Chaux-de-Fonds, Langenthal, Lenzburg, Luzern, Olten, Romanshorn, St. Gallen, Schaffhausen, Schwyz, Sion, Stans, Wil SG, Wohlen, Wolhusen, Zug

SCHILD AG., gleiche Verkaufsgeschäfte in: Bern, Biel, Interlaken, Lausanne, Thun, Vevey